

Inserate
werden angenommen
in Bosen bei der Expedition
der Zeitung, Wilhelmstr. 17,
H. D. Schell, Postleferant,
Dr. Gerber- u. Breiter- u. Cde,
Odo Meißel, in Firma
J. Neumann, Wilhelmplatz 8.

Verantwortlicher Redakteur:
C. Joulane
in Bosen.

Posener Zeitung

Neunundneunzigster

Jahrgang.

Inserate
werden angenommen
in den Städten der Provinz
Bosen bei unseren
Agenturen, ferner bei den
Annoncen-Expeditionen
Kud. Hoffe, Haasenstein & Vogler & Co.,
S. J. Danne & Co., Invalidendank.

Verantwortlich für den
Inseratenthell:
J. Klugkist
in Bosen.

Nr. 161

Die „Posener Zeitung“ erscheint wochentäglich drei Mal,
am Sonntag und Feiertagen ein Mal. Das Abonnement beträgt viertel-
jährlich 4,50 M. für die Stadt Bosen, 5,45 M. für
den Rest Deutschlands. Bestellungen nehmen alle Ausgabestellen
der Zeitung sowie alle Postämter des deutschen Reiches an.

Freitag, 4. März.

Inserate, die schlagfertige Zeitzeile oder deren Raum
in der Morgenausgabe 20 Pf., auf der letzten Seite
30 Pf., in der Mittagsausgabe 25 Pf., an den sonstigen
Stellen entsprechend höher, werden in der Expedition für die
Mittagsausgabe bis 8 Uhr Vormittags, für die
Morgenausgabe bis 6 Uhr Nachm. angenommen.

1892

Deutscher Reichstag.

186. Plenarsitzung vom 3. März, 1 Uhr.
(Nachdruck nur nach Uebereinkommen gestattet.)

Das Haus beschließt, die Genehmigung zur Strafver-
folgung gegen den Abg. Frhrn. v. Münch (wilt) wegen Ver-
leumdung nicht zu erteilen.

Darauf tritt das Haus in die erste Beratung der Vorlage,
betreffend den Belagerungszustand in Elsaß-Lothringen
(Zustand der Verhängung desselben bei Kriegsgefahr durch jeden
kommandierenden General, sowie im Frieden bei Gefahr für die
öffentliche Sicherheit durch den Statthalter resp. die höchste Militär-
behörde des einzelnen Ortes) ein.

Abg. Dr. Petri (nlt. Els.): Der Entwurf hat in den Reichs-
landen ein gewisses Aufsehen erregt, da er aus betterem Himmel
plötzlich gekommen ist. Man wird Schlussfolgerungen aus diesem
Entwurfe auf anormale Zustände in den Reichslanden ziehen. Da
muß wenigstens eine Stimme im Reichstage sich erheben, welche
erklärt, daß in den Reichslanden der Wunsch nach
Aufrechterhaltung des europäischen Friedens
allgemein herrscht. Wenn ein Beunruhigungs-Bazillus das Land
manchmal durchzieht, so kommt er nicht von der Bevölkerung,
sondern anderswoher. Wenn dem aber so ist, warum ein Aus-
nahmengesetz in einer Materie, welche bestimmt ist, durch ein Reichs-
gesetz geregelt zu werden? Man schafft statt dessen ein Spezial-
gesetz für Elsaß-Lothringen!

Nun sagt man, in Preußen gelten dieselben Bestimmungen.
Aber diese Bestimmungen sind durch die Reichsverfassung, welche
die Verhängung des Belagerungszustandes dem Kaiser überläßt,
hinfallen geworden. Selbst wenn das aber nicht der Fall sein
sollte, so ist doch keine Veranlassung vorhanden, ein Gesetz, das aus
der Reaktionszeit Preußens stammt, in der jetzigen Zeit auf die
Reichslande auszudehnen. Das Gesetz giebt nicht bloß dem Ge-
neral, sondern sogar dem Sekondelieutenant das Recht, den Be-
lagerungszustand zu verhängen. Mit einer solchen Bestimmung
können wir uns nie und nimmer einverstanden erklären. Man
dürfte doch überhaupt die Beurteilung, ob die Verhängung des
Belagerungszustandes notwendig ist, nicht einem Militär, sondern
müßte sie einem Staatsmann überlassen, der mit der Politik besser
Beiseid weiß. In dem Gesetze finden sich überhaupt eine ganze
Menge Unklarheiten und Kautschukbegriffe. Der Belagerungs-
zustand soll „sofort“ verhängt werden können. Was heißt „sofort“?
(Rufe links: Putzhammer!) Warum sollen Kriegsgerichte für Civil-
personen eingeführt werden? Unsere Civilgerichte sind patriotisch
genug, um ein richtiges Strafmaß zu finden. Auch die Zusammen-
setzung der Gerichte verursacht wesentliche Bedenken. Das Gesetz
ist unnötig, zumal für eine Bevölkerung, die an Aufruhr nicht
denkt. Warum giebt man Elsaß-Lothringen ein Spezialgesetz und
macht nicht ein allgemeines Reichsgesetz, wenn derartige Maß-
nahmen wirklich unerlässlich erscheinen? Wir wollen die Kau-
teln auch für uns, die die Reichsregierung allen Bundes-
staaten gewährt. Wir möchten uns gegen dieses Gesetz entschieden
vernehmen.

Staatssekretär Dr. Bosse: Die Deutung, die der Vorredner
dem Entwurfe gegeben hat, und seine Schlussfolgerungen sind

falsch. Nicht das Vorhandensein anormaler Zustände, sondern die
größere Möglichkeit, die in Elsaß-Lothringen besteht wegen seiner
exponirten Lage, daß anormale Zustände eintreten können, hat den
Anlaß zu diesem Gesetz gegeben. Das Gesetz ist kein Aus-
nahmengesetz. Ein Reichsgesetz kann nicht mit der Beschlen-
digung vorgelegt werden, wie es mit Rücksicht auf Elsaß-Lothringen
wünschenswerth ist. Die Kommissionsberatung wird ergeben, daß
wir nicht die Absicht hatten, Elsaß-Lothringen schärfer zu behan-
deln als Preußen. Die Rechtslage soll dort nur klar gestellt wer-
den und nur die bestehenden Praxis legalisirt werden, etwas Neues
soll nicht geschaffen werden.

Abg. v. Vollmar (Soz.): Das Gesetz ist bezeichnend für die
allgemeine Lage Elsaß-Lothringens und für die allgemeine Lage
Deutschlands selbst. Wir haben i. J. gegen die Annexion Elsaß-
Lothringens gestimmt, nicht weil wir mehr Sympathien für Frank-
reich hatten, sondern weil wir wußten, daß das Verhältnis zwi-
schen Frankreich und Deutschland nur gespannt werden konnte.
Alle die Vorgänge in neuester Zeit zeigen, wie recht wir hatten.
Es ist auch nichts geschehen, um die elsaßische Bevölkerung selbst
zu verführen. Statt Liebe und Schonung gegen die Elsässer an-
zuwenden, hat man sich auf Gewalt gestützt. Während die deutsche
Regierung die reaktionären Gesetze aus der alten französischen
Zeit liebevoll konvertierte, gewährte sie Elsaß-Lothringen keines der
deutschen Gesetze, welche einen relativen Fortschritt bedeuten.

Der vorliegende Entwurf ist ein weiterer Rückschritt. Denn
er bezieht sich auf ein preußisches Gesetz von 1851, das wieder auf
ein Gesetz von 1791 zurückzuführen ist. Die Ausnahmebefugnisse
sind so weitgehend als je in einem Gesetze. Der Belagerungs-
zustand kann schon erklärt werden, wenn der Krieg droht. Wenn
diese Bestimmung schon zur Zeit der Septennatswahlen in Gel-
tung gewesen wäre, man hätte wahrscheinlich über eine Reihe von
Städten den Belagerungszustand verhängt. Ohne daß eine Kor-
rektur von irgend einer Seite her erfolgen kann, ist jeder militä-
rische Befehlshaber in der Lage, Todesurtheile zu fällen und zu
vollstrecken. Die Schlussfolgerungen, die Abg. Petri gezogen hat,
sind gewiß gerechtfertigt, denn wir sind es in Deutschland gewöhnt,
daß die Behörden von ihren Befugnissen in dem weitesten Maße
Gebrauch machen. Die Nothwendigkeit zu diesem Gesetze ist nicht
erwiesen. Leben wir denn in der Faustkampfszeit des Mittelalters,
wo plötzliche Ueberfälle während der Nacht vorkommen? Ist denn
unsere Zeit zu Aufruhr und Barrikaden so geneigt? Sind denn die
inneren Zustände Elsaß-Lothringens so gefährdend? Man rühmt
doch in der offiziellen Presse immerfort den Fortschritt der Germa-
nisation. Der beste Beweis für die Stimmung Elsaß-Lothringens
ist der Umstand, daß die elsaßischen Reichstagsabgeordneten sich
nicht mehr als Protestpartei bezeichnen, sondern sich allen anderen
allgemein deutschen Parteien angeschlossen haben.

Angesichts dieser Thatfachen muß die Vorlage dieses Entwurfs
als unbegründet und als ein politischer Fehler erscheinen.
Die Vorlage ist ein Zeichen der Unfähigkeit der deutschen Regie-
rung, auf ordnungsmäßigem Wege etwas zu erreichen. Man
sollte vielmehr daran denken, die veralteten Gesetze zu beseitigen,
man sollte die Elsaß-Lothringer nicht als Eroberer behandeln,
sondern ihnen Preß- und Versammlungsfreiheit geben und den
Diktaturparagrafen aufheben. Geschieht das nicht, so lenkt man

die Blicke der Elsaß-Lothringer auf Frankreich hin, welche mit
Reid über die Grenze blicken müssen. Durch das Gesetz wird die
Versöhnung nur weiter hinausgeschoben. Aus diesen Gründen
wird meine Partei das Gesetz verwerfen.

Abg. Dr. Sartmann (Konf.): Der Entwurf trifft im wesent-
lichen nur das Richtige. Die gegenwärtigen Zustände mit den ver-
schiedenartigen Kompetenzen sind unklare und unbaltbare. Ein
Reichsgesetz wäre wünschenswerther, aber ich gebe zu, daß die
Schwierigkeiten nicht gering sein werden, alles unter einen Hut
zu bringen. Das Reich in seiner Gesamtheit kann warten,
Elsaß-Lothringen nicht. Wesentlich militärische Rücksichten erfordern
ein Gesetz für Elsaß-Lothringen schon vor der allgemeinen Kodifi-
kation. Das Gesetz enthält ja nichts neues, sondern vereinigt
nur bereits bestehende Bestimmungen. § 8 mit der Todesstrafe
ist ebenfalls nichts Neues und entspricht auch dem preußischen
Gesetze. Allerdings sind technische Streitfragen vorhanden, die
eine Kommissionsberatung nöthig machen. Daß Elsaß-Lothringen
nicht französische, sondern deutsche Gesetze erhält, ist selbstver-
ständlich, denn es gehört zu uns. Elsaß-Lothringen zurückgeben
zu wollen, das wäre eine Schmach für uns. Frieden mit den
Franzosen würden wir dadurch auch nicht bekommen, die Franzosen
hätten ja nach Revanche für Sadowa gelehrt, als wir Elsaß-
Lothringen noch gar nicht hatten. Elsaß-Lothringen bleibt unser
von nun an bis in Ewigkeit.

Abg. Dr. v. Bar (df.): Wir sind durch die Vorlage dieses
Gesetzes überrascht worden. Noch mehr bin ich überrascht worden
durch die Erklärung des Staatssekretärs, daß dieses Gesetz kein
Ausnahmengesetz sein soll. Zweifellos liegt doch aber in diesem Ge-
setze eine Verschärfung gegenüber allen bestehenden Gesetzen vor.
Nach der gegenwärtigen Sachlage ist zunächst der Kaiser befugt,
den Belagerungszustand zu verhängen, und sodann steht dem
Statthalter die Befugnis zu, bei Gefährdung der öffentlichen
Sicherheit Maßnahmen zu treffen, welche zur Abwendung der Ge-
fahr für erforderlich erachtet werden. Nach dem vorliegenden Ge-
setze hat aber jeder militärische Befehlshaber die Befugnis zu einer
so einschneidenden Maßregel. In dem französischen Gesetze ist eine
Unterscheidung gemacht zwischen dem Belagerungszustand auf
Grund eines Krieges und eines Aufruhrs. Das preußische Gesetz
behandelt nur den Fall eines Krieges. In diesem Gesetz ist der
militärische Gesichtspunkt in eigentümlicher Weise mit dem bürger-
lichen vermengt. Eine Milderung besteht in diesem Gesetze aller-
dings gegenüber dem preußischen Gesetze, da es nicht ausgeschlossen
ist, daß die Zivilbehörde im Falle der Verhängung des Belage-
rungszustandes ihre Thätigkeit fortsetzt.

Thatsächlich lehnt sich aber das vorliegende Gesetz allerdings
vollkommen an das preußische an. Das letztere aber ist durch eine
Resolution hervorgerufen, gegen die nicht bloß Liberale im preußi-
schen Abgeordnetenhaus gestimmt haben. Mit Recht hat schon
Herr Petri hervorgehoben, daß keine besondere Veranlassung zum
Erlaß eines solchen Gesetzes ist. Wenn man dem entgegenhält, daß
man alles auf gesetzgeberischem Wege thun muß, um sich gegen
mögliche Angriffe zu sichern, so möchte ich dem entgegenhalten, daß
wir durch ein solches Gesetz die Sympathien für uns herab-
stimmen.

Auch die Fassung einzelner Paragraphen giebt uns zu großen

Litteraria.

(Von unserem Korrespondenten.)

(Nachdruck verboten.) **Paris**, Ende Februar.

Frankreich's Einfluß in sozialer und literarischer Hinsicht
brachte und bringt sich immer noch mehr oder weniger in ganz
Europa zur Geltung, dem gegenüber ist nicht zu verkennen,
wie der Einfluß, den die deutsche Sprache und Literatur, so-
wohl hier in Frankreich, wie überhaupt im Süden Europa's
ausübt, im Ganzen nur noch als gering angeschlagen zu werden
verdient.

Ist doch die Gegenwart eine Nothzeit der Vergangen-
heit, welche diese Erbschaft weder ausschlagen noch sub
beneficio inventarii antreten kann, und nur zu bekannt ist, wie
oberflächlicher Schöngesterei und blendendem Schein vormal's
an allen Höfen gehuldet wurde, wodurch Frankreich's ge-
fällige Sitten überall Eingang fanden und auch noch heutigen
Tages in der Gesellschaft gerne gepflegt werden. Was nun
speziell die deutsche Literatur anbetrifft, von deren derzeitiger
Aufschwung die Franzosen gegenwärtig so wenig wie vormal's
ernstlich berührt wurden, so liegt dies vielleicht in der weniger
zifirten Sprache, wie auch im Entwicklungsgange der deutschen
Literatur mit bedingt.

Während man sich der französischen Sprache, die ihrer
korrekteren Grammatik und ihrer leichteren Ausdrucksweise
wegen, nahezu europäisches Gemeingut geworden, so daß man
sich ihrer in jedem Salon, sei's in Konstantinopel, Moskau
oder Petersburg, in London, Madrid oder Rom, wie in Wien
und Berlin ohne Verstoß zollfrei bedient, auch ganz sicher
sein darf, selbst im entlegensten Winkel des Erdtheils
wenigstens einer Person zu begegnen, die dieses Idioms so
weit mächtig, um sich mit ihr darin verständigen zu können,
so sehen wir uns mit den anderen Sprachen, Deutsch und Eng-
lisch nicht ganz ausgenommen, in Europa immer noch mehr
auf eine bestimmte Zone beschränkt.

Während nun der Franzose, jener von der Vorlesung
etwas verzogene Schlingel, mit seiner Sprache, die gleichsam
als Trait d'Union der europäischen Nationen gilt, im Aus-
land längst zu Hause, sowie seiner gefälligen Unterhaltungs-

gabe wegen, auch gerne gesehen, so ist es dem Deutschen vor-
behalten, mit seinem Idiom sich mühsam Bahn zu brechen.
Wohl trifft er allerorts liebe Landsleute, von diesen aber ab-
gesehen, ist er mit seiner Zunge noch Niemand recht zugänglich,
indem er, um nur im europäischen Gasthof verständlich zu
werden, nahezu gezwungen ist, ein halbes Duzend Idiome oder
mehr zu kennen, wenn er nicht vorzöge, sich „des Französischen“,
als des zur Konversation und zum gewöhnlichen Gedanken-
austausch geeignetsten Instrumentes, schlechthin zu bedienen.
Schon sehen wir die Künstler des Theater français, sowie
einiger anderer Bühnen alljährlich fröhlichen Muthes nicht
nur nach dem steif konservativen England, sowie nach Süd-
und Nord-Amerika überziehen, sondern auch in den kontinentalen
Metropolen vom Manzanarez, dem Tajo und der Tiber bis
zur Rewa und Moskwa, sowie anderwärts gastirend und ihr
jeweiliges Repertoire zur Aufführung zu bringen. Und wer
möchte sagen, daß es ihnen nicht gelänge, wie weiland dem
kleinen Korporal mit seinen burschen Grenadiere, ihre kleinen
Eroberungen zu machen. Wird es doch Niemand dem der
französischen Sprache und Literatur kundigen Publikum ver-
argen, so es, wenn auch nur der Abwechslung wegen, einen
derartig neuen Kunstgenuß mit Vergnügen begrüßt, wodurch
vorausichtlich eine Aera französischer Kurzreise-Vorstellungen
inaugurirt werden dürfte. Daß aber hierdurch die Suprematie
des französischen Idioms mehr und mehr anerkannt, läßt sich
nicht leugnen, wie auch zugegeben werden muß, daß, so der
Studienfleiß, den man allerorts in Europa aufs Erlernen der
französischen Grammatik verwendet, erst nach Maßstab des
Theatertrinkens in England um sich griffe, dieser Sprache, wie
dem bekannten Münz-, Maß- und Gewichtssystem, eine künftig
kontinentale Bedeutung gar nicht abzuspüren wäre. Keines-
wegs nun deswegen, weil die französische Sprache „wesentlich“
besser als die anderen, sondern weil sie bei einer leicht zu er-
möglichenden Vereinfachung gerade, „gut genug“, um den bald
doch unumwunden notwendig internationalen Gedankenaus-
tausch ohne Dolmetsch möglich zu machen und wesentliche
Erleichterungen zu bieten.

Hiernach begreift sich nun, wie die französische Literatur

ziemlich courante Waare, während die übrigen Literaturen außer
der Heimath, meist nur Gastrecht genießen und durch Uebersetzung
mühevoll Eingang finden, da sie wie das Deutsche in Frankreich
ja nur mäßig verstanden werden. Gleichzeitig aber verdient noch in
Erinnerung gebracht zu werden, wie die Leichten, um nicht zu
sagen oft leichten Produkte der französischen Muse, jene ziemlich
werthlosen Possen und Romane meist auch im Auslande viel
freundlichere Aufnahme finden, als die gediegeneren, besseren
Arbeiten des französischen Geistes, was, nicht zum
Kusse Frankreichs, viel weniger aber noch zur Empfehlung des
Auslandes, sowie zur moralischen Entwicklung beitragen kann.
Auch darf man sich nicht wundern, wenn im Hinblick hierauf
verblendeter Patriotismus schon folgende Schlüsse gezogen:

Es gebe einen gewissen antipartikularistischen Geist, der nicht
an die Scholle gebunden, jeder natürlichen und politischen
Grenze spottet, der von Frankreich resp. Paris ausgehend,
sich überall hin verbreite und zur Geltung bringe,
daß alle, denen er eigen, sich wie die Freimaurer als Glieder
einer Gemeinde und Bürger eines Landes erkennen, denn
Paris, jenes Zivilisations-Zuwel, jener Marktflecken des uni-
versellen Wiges sei, doch, man möge sagen, was man wolle,
die Wiege des „modernen Liberalismus“, zu dem alle Na-
tionen Europas, um nicht mehr zu sagen, Gewattertschaft ge-
standen. Deutschland speziell aber möge nach seiner reicheren
Produktivität noch so viele legitime Vertreter ins Ausland
senden, schwerlich möchte es ihm gelingen, les enfants natu-
rels Frankreichs an Zahl zu überbieten, auch sei gegen solche
Humanität und zuvorkommend gefälliges Wesen kein Kraut
gewachsen, selbst Pulver und Drossur würden sich für die Folge
nur als ohnmächtig erweisen.

Der Leser wird lächeln, trotzdem aber, bei reiflicher Er-
wägung, die Ansicht vom „französisch-patriotischen Standpunkt“
aus gesehen, verzeihlich erklären. Findet doch das Wort von
der Liebe auf den Patriotismus nicht die letzte Anwendung.
Und mußten wir es doch leider schon selbst in der französischen
Akademie hören, daß Deutschlands tiefes Wissen als etwas
pendantisch, seine Politik als unliberal, seine Literatur des

Bedenken Veranlassung. Wir können deswegen dem Geſetze unsere Zustimmung nicht geben. Sollte aber eine Kommissions-Berathung beliebt werden, so möchte ich vorschlagen, den Entwurf nicht an eine Kommission von 14 Mitgliedern zu verweisen, sondern an eine solche von 21 Mitgliedern, da es sich nicht bloß um juristische, sondern um wichtige politische Gesichtspunkte handelt. (Beifall links.)

Staatssekretär Dr. Vosse: Das Gesetz hat nicht so wesentlich politische Gründe als militärische. Es kommt darauf an, daß im gegebenen Falle, wenn der Belagerungszustand verhängt werden muß, volle Klarheit herrscht. Sie können sich denken, daß nur sehr wichtige Gründe die Regierung veranlaßt haben, Ihnen dieses Gesetz vorzulegen. Ich hoffe, daß die Kommissionsberathung Ihre Befürchtungen zerstreuen und zu einer einstimmigen Annahme des Gesetzes führen wird.

Abg. Dr. Deterer (Ztr.): Die Verhältnisse in Elsaß-Lothringen sind in das Stadium einer ruhigen, stetigen Entwicklung getreten. Es ist von der größten Wichtigkeit, daß in diese ruhige Entwicklung nicht mit rauher Hand eingegriffen wird. Deshalb muß es Verwunderung erregen, daß die verbündeten Regierungen dieses Gesetz für notwendig halten, das doch sehr stark den Schein eines Ausnahmegesetzes erweckt und eher aufregend als beruhigend wirken wird. Wir wollen Elsaß-Lothringen behaupten, darin stimme ich dem Abg. Hartmann bei. Aber dieses Gesetz muß schwere Bedenken erregen und der Zugehörigkeit Elsaß-Lothringens zum Deutschen Reiche nicht förderlich sein. Ich kann nicht zugeben, daß das Gesetz nichts Neues enthält. Neue Befugnisse aber für den Belagerungszustand zu schaffen, muß die Bevölkerung erregen. Die Motive sind ja jedenfalls nicht erschöpfend, aber besonders sind die militärischen betont. Wir müssen auch diese in vollem Umfange würdigen, allerdings ist mir sehr fraglich, ob sie uns zu einer Annahme des Gesetzes in seiner gegenwärtigen Fassung führen werden. Die Kommissionsberathung — ich halte 14 Mitglieder für notwendig — wird uns weitere Motive bringen müssen.

Abg. Dr. v. Dziembowski-Pomian (Pole): Das Gesetz hat den Charakter eines Ausnahmegesetzes, wenigstens müssen es die Elsäßer als solches betrachten. Sie können es uns nicht verargen, wenn wir einem solchen Gesetze unsere Zustimmung verweigern. Die Zufriedenheit der Bevölkerung ist eine bessere Garantie für die Sicherstellung der Grenzen als das beste und schärfste Gesetz.

Abg. Dr. Petri: Ich muß die verbündeten Regierungen noch einmal beschwören, das Gesetz aufzugeben. Es werden hier nicht allein unklare Bestimmungen klar gestellt, sondern es wird neues Recht geschaffen, namentlich in dem wichtigen Punkte, wer den Belagerungszustand zu verhängen hat. Die Verhältnisse in Elsaß-Lothringen rechtfertigen das Ausnahmegesetz nicht. Denn von der Bevölkerung der Reichsländer droht keine Gefahr, diese droht nur von außen, und diese Gefahr werden wir durch das Gesetz nicht beseitigen. Wir haben 22 Jahre ohne Ausnahmegesetz gelebt. Was hindert uns, noch ein, zwei Jahre unter dem jetzigen Zustande zu leben, bis ein allgemeines Reichsgesetz zu Stande gekommen ist? Durch solche Ausnahmegesetze werden die Bestrebungen derjenigen vereitelt, die sich um eine Versöhnung bemühen. Man lasse uns mit neuen Gesetzen in Ruhe und störe uns nicht in unserem Bemühen. Man gebe nicht gewissen Leuten im Auslande neues Material in die Hand, um immer wieder die question Alsace-Lorraine aufzuwerfen zu können.

Abg. v. Vollmar (S.-D.) wiederholt, daß der Nachweis für die Nothwendigkeit des Gesetzes nicht erbracht ist. Die geographische Lage des Reichslandes habe sich doch nicht geändert. Welche militärischen Gründe seien also maßgebend gewesen? Der Reichstag sei doch nicht dazu da, um in blindem Vertrauen zu der Regierung alle ihre Maßnahmen ohne Kenntniß der Gründe gutzuheißen. Redner erklärt gegenüber den Ausführungen des Abg. Dr. Hartmann, daß er von einer Zurückgabe Elsaß-Lothringens an Frankreich kein Wort gesprochen habe. Wenn wirklich der Grund für die Einverleibung Elsaß-Lothringens das Bestreben gewesen sei, sich mit den allen Landesleuten zu vereinigen, so solle man sie als Landesleute behandeln und nicht als gemeingefährliche Menschen. (Beifall links und bei den Sozialdemokraten.)

Abg. Dr. Hartmann konstatirt, daß Abg. v. Vollmar einer

Zurückgabe der Reichsländer an Frankreich nicht zustimmen würde. Herr Liebknecht habe sich ganz im Gegentheil erklärt.

Abg. Singer (S.-D.) erinnert daran, daß schon Abg. Bebel es bestritten habe, daß die Sozialdemokraten für die Zurückgabe Elsaß-Lothringens wären. Wann hat Liebknecht eine solche Äußerung gethan? So lange Abg. Hartmann den Beweis hierfür nicht liefert, steht seine Behauptung mit der Wahrheit in Widerspruch.

Abg. Hartmann: Ich hoffe, aus dem Stenogramm der Reden Liebknechts den Beweis führen zu können. Im Uebrigen konstatire ich auch hier gern, daß Herr Singer im Namen seiner Freunde ausgeführt hat, daß die sozialdemokratische Partei an eine Zurückgabe Elsaß-Lothringens nicht denke. Redner zieht darauf seinen Antrag auf Ueberweisung der Vorlage an eine Kommission von 14 Mitgliedern zu Gunsten des Antrages v. Bar zurück.

Die Vorlage wird darauf an eine Kommission von 21 Mitgliedern verwiesen.

Es folgt die Fortsetzung der zweiten Berathung des Telegraphengesetzes.

§ 7a. (Anlagebeschränkung) wird unter Ablehnung des Antrages Dr. v. Bar (Selbstschutzwang für jede Anlage) in der Fassung des Antrages Bödiker (Anlagebeschränkung nur für die im Bereich einer bereits bestehenden anzulegende Leitung) angenommen.

In einem § 7aa verweist ein Antrag Bödiker und ein Antrag Auer Streitigkeiten aus dem § 7a vor die ordentlichen Gerichte, ein Antrag Dr. v. Bar vor die Verwaltungsbehörden (mit Ausnahme der privatrechtlichen Streitigkeiten). Die Anträge Dr. v. Bar und Auer verpflichten außerdem die physikalisch-technische Reichsanstalt zur Erstattung von Gutachten. Geh. Rath Dr. Dambach erklärt die Erlebigung der Streitigkeiten durch die ordentlichen Gerichte für geboten, hält aber die darauf gehenden Anträge für überflüssig.

Abg. Schrader (Df.) verweist darauf, daß bei den Streitigkeiten in den meisten Fällen, nicht die Telegraphenverwaltung, sondern die Polizeibehörde hervortreten würde; für diese Streitigkeiten seien die ordentlichen Gerichte nicht kompetent. Ohne den Antrag v. Bar sei das Gesetz unannehmbar.

Abg. Singer befürwortet den sozialdemokratischen Antrag mit der Begründung, daß die Entscheidung der Streitigkeiten in unparteiische Hände gegeben werden müsse.

Abg. Sammacher (nl.) erklärt sich für den Antrag v. Bar und bittet um baldige Vorlegung eines Elektrizitätsgesetzes.

Abg. Schrader (Df.) tritt diesem Wunsche bei. Man scheine aber auf Seiten der Regierung dem elektrotechnischen Verein in Frankfurt a. M., der ein solches Gesetz ebenfalls verlange, großes Mißtrauen entgegenzusetzen, denn neulich sei die Besprechung dieser Frage in dem Verein von der Polizei als unerlaubt bezeichnet worden. (Seitertzeit.)

Staatssekretär v. Stephan spricht sich gegen den freisinnigen Antrag aus, weil die Entscheidungen durch die Verwaltungsbehörden in den verschiedenen Bundesstaaten zu verschiedenen ausfallen würden.

Nach weiterer unwesentlicher Debatte wird § 7a nach dem Antrage Bödiker unter Ablehnung aller anderen Anträge angenommen, ebenso § 7b nach dem Kommissionsvorschlage. § 8 bestimmt, daß Bayern und Württemberg als Einzelstaaten dieselben Befugnisse haben sollen wie das Reich.

Ein Antrag v. Bar will dagegen diese Reservatklausel streichen.

Abg. Schrader (Df.) begründet den Antrag und erklärt, daß keine Nothwendigkeit vorhanden sei, die Reservatrechte der süddeutschen Staaten noch zu verstärken. Der Reichstag sei garnicht verpflichtet, einem Einzelstaate ein Monopol zu gewähren.

Bundesvollmächtigter Geh. Rath Landmann tritt für den Kommissionsantrag ein.

§ 8 wird darauf unter Ablehnung des Antrages v. Bar unverändert angenommen.

Damit ist die zweite Lesung des Telegraphengesetzes beendet. Darauf vertagt sich das Haus auf Freitag 1 Uhr (Etat des auswärtigen Amtes und Kolonialetat). Schluß 6 Uhr.

Deutschland.

□ Berlin, 3. März. Wenn das Gesetz über den Belagerungszustand für Elsaß-Lothringen aus hundert und einem Grunde bedenklich ist und abgelehnt werden muß, so möchte man sich mit der Einbringung dieser bedenklichen Vorlage beinahe versöhnen, da sie dem Abgeordneten Petri heute Gelegenheit gegeben hat, im Reichstage offen und unzweideutig zu erklären, daß die elsass-lothringische Bevölkerung mit ihrem Zugehörigkeitsverhältniß zum deutschen Reiche zufrieden ist. Der Abgeordnete Petri, ein geborener Straßburger, hat diese Erklärung keineswegs nur in seinem eigenen Namen abgegeben. Als Mitglied der nationalliberalen Fraktion hat er selbstverständlich nicht die Befugniß, für die Winterer und Simonis zu sprechen, aber es ist nicht das übelste Ergebnis dieser Debatte, daß keiner der übrigen Elsaß-Lothringer im Hause es wagte, gegen die absolut klaren Ausführungen Petris etwas einzuwenden. Mehr noch: der Abgeordnete Singer betonte für sich und seine sozialdemokratischen Freunde, daß es für sie keine elsass-lothringische Frage gebe. Zu den Sozialdemokraten gehört nun aber auch der Abgeordnete Hinkel, der Vertreter von Mülhausen, der denn also ebenfalls in diese Erklärung Singers mit einbegriffen ist. In Paris ist es neuerdings wieder Mode geworden, von unseren Zuständen so zu reden, als ob sie dicht am Rande des Verderbens hinführten. Da die reichsländischen Angelegenheiten so ziemlich das Einzige an unseren Verhältnissen sind, was den Boulevardkritikern noch allenfalls verständlich ist, so mag es jenseits der Rhogesen zur nutzbringenden Belehrung dienen, daß die Elsaß-Lothringer so wenig dem Bilde entsprechen, welches die Phantasie der Franzosen von ihnen sich zu entwerfen liebt. Mit der Erwähnung dieser gewiß werthvollen Symptome fortschreitender Versöhnung, wie sie die Reichstagsverhandlung brachte, ist nun aber auch wirklich alles Gute vorweggenommen, was sich von der Vorlage der verbündeten Regierungen sagen läßt. Ueber die sachlichen Bedenken gegen eine schrankenlose Gewährung von Befugnissen zur Verhängung des Belagerungszustandes gab es heute eigentlich gar keine Differenz unter den Rednern, den konservativen Abg. Hartmann ausgenommen, der aber auch nur aus gouvernementaler Höflichkeit zustimmen schien. Sogar die Polen (man staune!) sind gegen die Vorlage. Die Kommission wird unter diesen Umständen wohl nur der Formalität halber sitzen. Der Reichstag wird das Gesetz in zweiter Lesung ablehnen. Aufgefallen ist, daß die Vertretung der Vorlage heute ausschließlich dem Staatssekretär im Reichsjustizamt überlassen wurde. Warum das Kriegsministerium sich nicht an der Debatte betheiligt hat, bleibt unklar. Militärische Gründe allein können es doch nur sein, die für den Entwurf allenfalls ins Feld zu führen wären. Der Reichstag war übrigens auch heute beschlußunfähig, was allerdings nicht durch offizielle Auszählung, sondern durch sozusagen offiziöse Hutzählung in den Garderoben konstatirt wurde. In beschlußunfähiger Zahl hat der Reichstag somit das Telegraphengesetz in zweiter Lesung angenommen. Die Hutzählung spielte ihre Rolle auch in der heutigen Berathung des Senioren-Konvents. Die Mittheilungen des Herrn v. Bebekow ergaben die überraschende Statistik, daß, nach

wahren Frohsinns ermangelnd, seine Philosophie aber gar als fauerstöpfig und „verschoppenhauer“ bezeichnet wurde, während sich Frankreich gern als das Land des Humanismus, des lebensfrischen Humors, des Idealismus u. s. w. giebt, dem man für die derzeitige Entfaltung des Banners der Menschenrechte nahezu verpflichtet sein könnte.

Hierauf mag man nun mit Recht entgegnen, wie man dem „eiteln Patriotismus“, der wie bekannt eine besondere Hornhaut auf dem Auge hat, schon etwas zu Gute halten müsse, und wie es nur bedauerlich, daß sich Personen von anerkanntem Rufe als Apostel solcher Irrlehren hin und wieder aufwüfen. Nun, auf die jeweiligen Apostel kam's noch gerade nicht an, wenn nur der Gläubigen nicht so „viele“ wären, wodurch Deutschlands Bedeutung für das Nachbarland wie resp. sein sprachlich und literarischer Einfluß immer noch sehr gehemmt.

Wohl ist das Erlernen der deutschen oder englischen Sprache seit bald zwei Dezennien in Frankreichs Hochschulen obligatorisch geworden, dennoch aber ist der Erfolg meist nur noch ein „bescheidener“, auch darf man es den Schülern eben nicht allzusehr verargen, wenn sie sich mehr dem ihnen grammatikalisch leichter zugänglichen Englisch zuwenden und Shakespeare Macaulay und andere dem Laoken Herrmann und Do-rothea und den guten Klopstock vorziehen.

Da ich von Klopstock rede, so mag es erlaubt sein, einmal einen Blick in die Vergangenheit zurück zu werfen, um zu ersehen, wie sich Kritik und Publikum der deutschen Literatur gegenüber verhielten, als jene in ihrer Blüthe stand. Während Klopstock derzeit das deutsche Wesen allzusehr betonend, die nordische Mythologie in möglichst nebelhafter Verschwommenheit zu Ehren gebracht, so trat Lessing als Feind aller Sentimentalität in offenem Kampfe gegen den französischen Einfluß auf. Fand die Sturm- und Drangperiode doch ihre Stärke in dem Vossagen von allen konventionellen Formen, folglich auch in der Opposition gegen die französische Literatur. Von Wieland aus aufsteigend wäre wohl eine Annäherung, sowie ein gewisser Einfluß möglich gewesen, für Lessing und Goethe aber ermangelte der Nachbar mit bestem Willen des Verständnisses, und dies um so mehr, als ihm die Vermittelung fehlte, für die Jean Paul doch wahrlich nicht genügt.

Von den empfindsamen Romanen Walter Scotts abgesehen, erging's und geht's der englischen Literatur, obgleich sie den Franzosen bei weitem verständlicher, fast ähnlich,

auch sie vermag sich, trotz aller Shakespeares-Freunde, nur langsam Eingang zu verschaffen.

Daß Gekners Idyllen derzeit in Frankreich in Folge der allgemeinen Sucht nach idyllischer Kofetterie, ein vorübergehender Modeartikel, ist dagegen eine wenig erfreuliche Thatsache. Freilich hatte auch Werthers Bob, das damals die Welt bewegte, in Frankreich wieder. Goethes Einfluß machte sich hierauf in der beginnenden romantischen Schule zu Anfang des Jahrhunderts etwas geltend. Werther wurde vielfach übersezt und günstig beurtheilt, während Wilhelm Meister nur abfällige Besprechung fand.

Der Generalkritiker jener Epoche, Baharpe, ließ sich über Goethe und die deutsche Literatur folgendermaßen aus: „Wer hat den Deutschen mehr Gerechtigkeit widerfahren lassen, als wir? Wer hat das Genie Klopstocks, den Geist und Geschmaek Wielands, die Fabeln Gellerts und Lessings mehr gelobt? Freilich haben wir bei den Deutschen den weitgeschweifigen Stil und die Ueberladung mit kleinlichen Einzelheiten getadelt, welche zur Monotonie führt und Mangel an Erfindung beweist. Ihre ewigen Beschreibungen sind ermüdend. Goethes Roman hat alle Schönheiten und alle Fehler der Schriftsteller seines Volkes. Er ist in Form von Briefen geschrieben; diese Briefe sprechen von allem Möglichen und lassen der Leidenschaft wenig Raum. Unter vielen unbedeutenden Einzelheiten sind einzelne wahre Züge wie verloren. Nur der Augenblick des Selbstmordes bietet Interesse, sowie mehrere Stellen der letzten Briefe, welche Werther vor seinem Tode an seine Geliebte schreibt.“

Noch weniger Geltung aber vermochte sich Deutschlands dramatische Poesie zu verschaffen, die wahrhaft poetischen Werke unserer großen Dichter wurden leider kaum verstanden. Lessing's Nathan ist von Chénier für die französische Bühne bearbeitet, doch nie zur Aufführung gekommen. Dagegen kam Robert, der Räuberhauptmann, in sehr veränderter Gestalt zur Aufführung und soll er während der Revolutionsperiode sogar Zug- und Kassenstück im Theater du Marais gewesen sein. Diese Räuber waren jedoch keineswegs gewöhnliche Spieß- und Mordgesellen, sondern Rächer der Unterdrückten, Feinde der Tyrannen und Vertheidiger der Armuth; sie predigten die Menschenrechte und bildeten ein förmliches Gericht, in dem sie über Leben und Tod der Gefangenen urtheilten. Am Schluß des Stückes fand Robert seinen alten Vater und nach Vermählung der beiden Liebenden wird die Bande vom Kaiser begnadigt und dem Heer als fliegendes Corps einverleibt. Bald darauf wurden die Räuber von dem Elsäßer Lamartellière

wirklich übersezt. Im Jahre 1799 ließ derselbe eine Uebersetzung von Rabale und Liebe aufführen, fiel aber damit durch, während er später 1829 den „Fiesco“ mit einigem Erfolg auf die Bühne brachte und 1830 noch eine Uebersetzung aller dramatischen Werke Schiller's veröffentlichte, der später mehrere andere folgten, von denen die Marmier's wohl als die beste und verbreitetste zu bezeichnen ist.

Erwähnenswerth noch ist Chénier's späteres Urtheil über die deutsche Literatur. „Das deutsche Theater“, sagt er, „ist nicht weniger unregelmäßig als das englische; aber es ist weniger reich an Kraft und Erfindung. Letztere Vorzüge finden wir einzig in den Stücken Goethe's, Lessing's und Schiller's. Wir haben schon 12 Bände deutscher Dichtungen in's Französische übertragen und die Freunde dieser eigenthümlichen Werke bemühen sich seit zwanzig Jahren sie dem französischen Publikum genehm zu machen. Man hat Schiller vollständig übersezt, sich aber nicht darauf beschränkt, sondern auch sein extravagantes Stück „Die Räuber“ auf unsere Bühne verpflanzt. Es hat Erfolg gehabt, doch ein solcher Erfolg konnte der dramatischen Kunst nur nachtheilig sein. Auch Kogebue's Dramen wurden nicht verachtet, obgleich sie weit, weit unter den Schiller'schen stehen. Wer erinnert sich nicht der langdauernden Beliebtheit von „Menschenhaß und Neue!“ Doch muß man sagen, daß diese gewöhnlichen Stücke, in welchen niedere Familiarität für Naivetät, eine abgedroschene Moral für Philosophie, sentimentales Geschwätz für leidenschaftliche Beredsamkeit gilt, daß solche Stücke nahezu auf einer Stufe mit unseren Melodramen stehen, welche doch nur für Theater zweiten Ranges passen.“ — Man sieht hieraus, wie Chénier, obwohl Kogebue ziemlich richtig beurtheilend, dennoch für Lessing! Goethe und Schiller wenig oder gar kein Verständniß besaß.

Während der ersten Napoleonischen Zeit nun wurde der deutsche Geist vorzugsweise durch Frau v. Staël's Veröffentlichungen besser und richtiger gewürdigt, und brachte sich für die Folge sogar die romantische Schule ein wenig mehr zur Geltung.

Wir haben der geistreichen Blanderei des Verfassers gerne Platz in unserem Feuilleton eingeräumt, wenn wir auch gestehen müssen, daß wir in Manchem, besonders in Bezug auf die von ihm behauptete wachsende Suprematie des französischen Idioms, seine Ansicht nicht theilen können, vielmehr der Ueberzeugung sind, daß im Weltverkehr das Französische Schritt für Schritt vom Englischen verdrängt wird, wenn es sich auch noch lange als Salonsprache behaupten wird. Auch der Einfluß der deutschen Sprache ist seit den siebziger Jahren in viel größerem Maßstabe gestiegen, als der seit einer Reihe von Jahren in Frankreich lebende Verfasser annimmt. — D. Red.

Speck short clear middl. Best. 33 $\frac{1}{4}$.
 Hamburg, 3. März. Getreidemarkt. Weizen loco ruhig, holl.
 loco neuer 210—216. — Roggen loco ruhig, mecklenb. loco neuer

215-220, ruff. loto ruhig, neuer 188-190. Safer ruhig. Gerste ruhig. Rüßöl (unverz.) ruhig, loto 57,00. Spiritus (Schw.) per März-April 35 Br., per April-Mai 35 Br., per August-Sept. 36 1/2 Br., per Sept.-Okt. 35 1/2 Br. - Kaffee ruhig. Umsatz 1500 Sack. - Petroleum ruhig. Standard white loto 6,35 Br., p. Aug.-Sept. 6,25 Br. - Wetter: Schön.

Hamburg, 3. März. Kaffee. (Nachmittagsbericht.) Good average Santos per März 67 1/4, per Mai 67 1/4, per Juli - pr. Sept. 65 1/4, p. Dez. 62 1/4. Ruhig.

Hamburg, 3. März. Zuckermarkt. (Schlußbericht.) Rüben. Rohzucker 1. Produkt Vafis 88 pCt. Rendement neue Unice, frei an Bord Hamburg p. März 14,00, p. Mai 14,40, p. August 14,75, p. Oktober 13,10. Stetig.

Wien, 3. März. Produktmarkt. Weizen loto fester, per Frühjahr 10,38 Gd., 10,40 Br., per Mai-Juni 10,31 Gd., 10,33 Br., p. Herbst 9,32 Gd., 9,34 Br. Safer p. Frühjahr 5,74 Gd., 5,76 Br. Neu-Mais p. Mai-Juni 5,35 Gd., 5,37 Br. Rohrtraps p. Aug.-Sept. 13,25 Gd., 13,35 Br. - Wetter: Schneefall.

Paris, 3. März. Getreidemarkt. (Schlußbericht.) Weizen sept. p. März 26,00, p. April 26,20, p. Mai-August 26,90, p. Sept.-Dez. - Roggen ruhig, per März 19,40, per Sept.-Dez. 18,70. Weizen behauptet, p. März 55,70, p. April 56,30, p. Mai-Aug. 57,70, p. Sept.-Dez. - Rüßöl matt, p. März 55,75, p. April 56,25, p. Mai-Aug. 57,75, p. Sept.-Dez. 59,00. Spiritus ruhig, p. März 46,50, p. April 46,25, p. Mai-August 44,75, p. Sept.-Dez. 41,00. - Wetter: Kalt.

Paris, 3. März. (Schlußbericht.) Rohzucker ruhig, 88 pCt. loto 38,50. Weißer Zucker trägt, Nr. 3 per 100 Kilogramm p. März 39, p. April 39,37 1/2, p. Mai-Aug. 40,90, p. Okt.-Jan. 36,12 1/2.

Safer, 3. März. (Telegr. der Hamb. Firma Weinmann, Ziegler u. Co.) Kaffee in Newyork schloß mit 10 Points Haufe.

Rio 9000 Sack, Santos 16000 Sack, Recettes für gestern.

Safer, 3. März. (Telegr. der Hamb. Firma Weinmann, Ziegler u. Co.) Kaffee, good average Santos, p. März 93,00, p. Mai 87,75, p. Sept. 83,75. Behauptet.

Antwerpen, 3. März. Getreidemarkt. Weizen behauptet, Roggen fest. Safer ruhig. Gerste behauptet.

Antwerpen, 3. März. Wolle. (Telegr. der Herren Wilkens u. Comp.) Wolle. La Plata = Zug, Type B., per März 4,15 Juni 4,20, August - Okt. 4,27 1/2. Verkäufer.

Antwerpen, 3. März. Petroleummarkt. (Schlußbericht.) Raffinirtes Type weiß loto 15 1/4 bez. u. Br., p. März. 15 1/4 Br., p. April 15 1/4 Br., p. Sept.-Dez. 16 Br. Ruhig.

Amsterdam, 3. März. Getreidemarkt. Weizen p. März 235, p. Mai 243. Roggen p. März 221, p. Mai 228.

Amsterdam, 3. März. Bancazins 5 1/2.

Amsterdam, 3. März. Java-Kaffee good ordinary 54.

London, 3. März. 96 pCt. Javazucker loto 16 1/2 ruhig.

London, 3. März. Rohzucker loto 14 fest.

London, 3. März. Silber-Kupfer 44, per 3 Monat 44 1/2.

London, 3. März. An der Kiste 1 Weizenladung angeboten. - Frost.

Glasgow, 3. März. Robeisen. (Schluß.) Mixed numbers warrants 41 sh. 2 d.

Bradford, 3. März. Wolle geschäftlos, Preise nominell; Garne ruhig. Zweifelhafte eher belebter; Stoffe umfänglich.

Liverpool, 3. März. Baumwolle. (Anfangsbericht.) Ruff-mäßiger Umsatz 8000 Ballen. Ruhig. Tagesimport 13000 Ballen.

Liverpool, 3. März. Nachm. 12 Uhr 50 Min. Baumwolle. Umsatz 8000 B., davon für Spekulation und Export 1500 Ballen. Amerikaner fest, Surats träge, Brasilianer, außer Ceara 1/10 niedriger.

Middl. amerikan. Lieferungen: März-April 3 1/2, Käuferpreis, April-Mai 3 1/4, Verkäuferpreis, Mai-Juni 3 1/2, Käuferpreis, Juni-Juli 3 1/2, Käuferpreis, August-Sept. 3 1/2, Verkäuferpreis, Sept.-Okt. 4 1/4, do. do.

Liverpool, 3. März. (Offizielle Notierungen.) Amerikaner good ordinary 3 1/2, do. low middling 3 1/2, Amerikaner middling

3 1/2, middling fair 4 1/2, Bernam fair 4 1/2, do. good fair 4 1/2, Ceara fair 4 1/2, do. good fair 4 1/2, Bahia fair - , Maceto fair 4 1/2, Maranham fair 4 1/2, Egyptian brown fair 4 1/2, do. d. good fair 4 1/2, do. do. good 5 1/2, do. do. white fair 4 1/2, do. do. good fair 4 1/2, do. do. good 5 1/2, M. G. Brown good 3 1/2, do. fine 3 1/2, Dholera fair 2 1/2, do. good fair 2 1/2, Dholera good 3 1/2, do. fine 3 1/2, Domra fair 2 1/2, do. good fair 3, do. good 3 1/2, do. fine 3 1/2, Scinde good fair - , do. good 2 1/2, Bengal good fair 2 1/2, do. good 2 1/2, do. fine 3 1/2, Madras, Timbilly, fair 3 1/2, do. do. good fair 3 1/2, do. do. good 3 1/2, do. Western fair 2 1/2, do. do. good fair 2 1/2, do. do. good 3 1/2, Peru rough fair - , do. do. good fair 7 1/2, do. do. good 8 1/2, do. moder. rough fair 7 1/2, do. do. do. good fair 6 1/2, do. do. do. good 7 1/2, do. smooth fair 4 1/2, do. do. good fair 4 1/2.

Newyork, 3. März. (Anfangsbericht.) Petroleum Pipeline certificates per April 59 1/2. Weizen per Mai 102 1/2.

Newyork, 2. März. Waarenbericht. Baumwolle in Newyork 7 1/2, do. in New-Orleans 6 1/2. Raff. Petroleum Standard white in Newyork 6,40 Gd., do. Standard white in Philadelphia 6,35 Gd. Rohes Petroleum in Newyork 5,70, do. Pipeline Certificates p. April 58 1/2. Schwach. Schmalz loto 6,80, do. Rohe u. Brothers 7,10. Zucker (fair refining Muscovados) 3. März (New) p. April 50 1/2, p. Mai 49 1/2, p. Juni 48 1/2. Rother Winterweizen loto 107 1/2, Kaffee Rio Nr. 7, 15. Mehl (Spring clear) 4 D. Getreidefracht 3 1/2. Kupfer 10,65. Rother Weizen p. April 104 1/2, p. Mai 102 1/2, p. Juni 102 1/2. Kaffee Nr. 7 low ord. p. April 13,12, p. Juni 12,62.

Weizen durchweg fest auf festere ausländische Märkte. Mais steigend durch lebhaftes Eingreifen der Haufe.

Chicago, 2. März. Weizen p. April 88 1/2, p. Juni 91 1/2. Mais p. Mai 42 1/2. Speck short clear 6,25. Rind p. März 11,20.

Weizen fest und etwas steigend nach Eröffnung, dann Reaktion auf Verkäufe, darauf wieder steigend, Schluß fest. Mais schloß fest, nach vielen Schwankungen.

Berlin, 4. März. Wetter: Frost.

Newyork, 3. März. Weizen per März 104 1/2 C., per April 104 1/2 C.

Fonds- und Aktien-Börse.

Berlin, 3. März. Die heutige Börse eröffnete in ziemlich fester Haltung und mit zum Theil etwas höheren Kursen auf spekulativem Gebiet. Die von den fremden Börsenplätzen vorliegenden Tendenzmeldungen lauteten gleichfalls ziemlich günstig, boten aber besondere geschäftliche Anregung nicht dar.

Hier entwickelte sich das Geschäft im allgemeinen nicht besonders lebhaft, gestaltete sich aber auf dem Montanmarkte wieder lebhafter bei sehr fester Tendenz. Im weiteren Verlaufe des Verkehrs schwächte sich die Haltung infolge von Realisationen etwas ab, doch schloß die Börse wieder fester.

Der Kapitalmarkt bewahrte ziemlich feste Haltung für heimische solide Anlagen bei mäßigen Umsätzen. Reichs- und Preussische konf. Anleihen ziemlich behauptet.

Der Privatdiskont wurde mit 1 1/2 Proz. notirt.

Auf internationalem Gebiet zeigten österreichische Kreditaktien etwas höher ein, gaben aber dann bei ruhigem Geschäft etwas nach; Franzosen fester, Lombarden schwächer, andere österreichische Bahnen wenig verändert; Schweizerische Bahnen schwach und still.

Inländische Eisenbahngattungen sehr ruhig und zumeist ziemlich behauptet.

Bankaktien in den spekulativen Devisen anfangs fest und ziemlich belebt, besonders Diskont-Kommandit-Antheile. Aktien der Darmstädter Bank schon anfangs matter.

Industriepapiere ziemlich fest aber unbelebt. Von Bergwerks-papieren gaben die Eisenwerthe im Verlaufe des Verkehrs etwas nach.

Produkten-Börse.

Berlin, 3. März. Trotz hoher ausländischer Notierungen und des kalten Wetters verkehrte die heutige Getreidebörse in schwacher

Haltung. Weizen war durch Realisationen für eine insolvente Unterpener Firma gedrückt; doch beträgt der Abfall gegen gestern nur ca. 1/2 M. Roggen hat gegen gestern 1 1/2 M. verloren. Safer umfänglich und wenig verändert. Rüßöl in Folge der kalten Witterung 20 Pf. höher. Spiritus im Anschluß an die niedrigeren Getreidepreise matter.

Weizen (mit Ausschluß von Rauhweizen) p. 1000 Kilo. Loto geschäftlos. Termine still. Gefündigt - Ton. Ründigungspreis - M. Loto 202-222 M. nach Qualität. Lieferungsqualität 204 M., per diesen Monat - M., per April-Mai 204-203 bis 203,5 bez., per Mai-Juni 205,5-205 bez., per Juni-Juli - bez.

Roggen per 1000 Kilo. Loto matter. Termine niedriger. Gefündigt 100 T. Ründigungspreis 217 M. Loto 204-216 M. nach Qualität. Lieferungsqualität 214 M., inland. guter 213 bis 214,5 ab Bahn bez., per diesen Monat - M., per April-Mai 217,25-216,75 bez., per Mai-Juni 214,5-214 bez., p. Juni-Juli 211-211,25-211 bez., p. Juli-August 194,5-194 bez.

Gerste p. 1000 Kilo. Flau. Große und kleine 145-195 M. nach Qual. Futtergerste 146-162 M.

Safer per 1000 Kilo. Loto Mittelforten flau. Termine gut behauptet. Gefündigt - Ton. Ründigungspreis - M. Loto 152 bis 177 M. nach Qualität. Lieferungsqualität 156 M. Roman, preuß. und schweiz. mittel bis guter 154-162, hochfeiner 172-173 ab Bahn und frei Wagen bez., p. diesen Monat - M., p. April-Mai 155,25-155,5-155 bez., p. Mai-Juni 155,75 bez., per Juni-Juli 156,5 bez.

Mais per 1000 Kilogramm. Loto flau. Termine still. Gefündigt - Ton. Ründigungspreis - M. Loto 133-143 M. nach Qual., per diesen Monat - M., per März-April - , per April-Mai 119 bez., per Mai-Juni - bez., per Juni-Juli - bez., per Juli-Aug. - .

Erdbeeren p. 1000 Kilo. Rohware 190-240 M., Futterware 165-172 M. nach Qualität.

Roggenmehl Nr. 0 und 1 per 100 Kilo brutto incl. Sack. Termine matter. Gefündigt - Sack. Ründigungspreis - M., per diesen Monat 29,75 bez., per April-Mai 29,5 bez., per Mai-Juni 29,2 bez., per Juni-Juli 28,9 bez., p. Juli-August - .

Rüßöl p. 100 Kilo mit Faß. Höher. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto mit Faß - M., loto ohne Faß - M., per diesen Monat - M., per März-April - , per April-Mai 55,2 bez., per Mai-Juni - , per Juni-Juli - , per Septbr.-Oktober 55,5-55,6-55,5 bez.

Trockene Kartoffelfrüchte p. 100 Kilo brutto incl. Sack. Loto 33,00 M. - Feuchte dgl. p. loto 18,50 M.

Kartoffelmehl p. 100 Kilo brutto incl. Sack. Loto 33,00 M. Petroleum. (Raffinirtes Standard white) p. 100 Kilo mit Faß in Fässen von 100 Rtr. Termine - . Gefündigt - M. Ründigungspreis - M. Loto - M., p. diesen Monat - M., per März-April - .

Spiritus mit 50 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 65,5 bez.

Spiritus mit 70 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Spiritus mit 50 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Spiritus mit 70 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Spiritus mit 50 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Spiritus mit 70 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Spiritus mit 50 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Spiritus mit 70 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Rtr. à 100 Proz. = 10000 Proz. nach Tralles. Gefündigt - Rtr. Ründigungspreis - M. Loto ohne Faß 46 bez.

Weizenmehl Nr. 00 29,5-27,5, Nr. 0 27,25-25,25 bez. Feine Marken über Notiz bezahlt.

Roggenmehl Nr. 0 u. 1 29,75-28,75 bez., do. feine Marken Nr. 0 u. 1 31,25-29,75 bez., Nr. 0 1 1/2 M. höher als Nr. 0 und 1 pr. 100 Kilo. br. incl. Sack.

Feste Umrechnung: 1 Livre Sterl. = 20 M. 1. Doll. = 4 1/2 M. 1. Rub. = 3 M. 20 Pf. 1 fl. ödd. Wöterr. = 12 M. 1 fl. W. = 2 M. 1 fl. holl. W. = 1 M. 70 Pf. 1 Franc oder 1 Lira oder 1 Peseta = 80 Pf.

Bank-Diskonto. Wechsel v. 3. März.			Ausländische Fonds.			Eisenbahn-Stamm-Priorität.			Eisenbahn-Stamm-Aktien.			Eisenbahn-Prioritäts-Obligat.			Hypotheken-Certifikate.		
Amsterdam	3	8 T. 168,70 bz	Argentin. Anl.	5	36,20 bz	Alt-Rechtsbahn	4 1/2	102,75 G.	Aachen-Mastr.	—	61,00 bz G.	Berg-Märkische	3 1/2	97,70 G.	Danz. Hypoth.-Bank	3 1/2	91,10 G.
London	3	8 T. 20,41 bz	Bukar-Stadt-A.	5	37,00 bz	Bresl.-Warsch.	4 1/2	109,75 bz	Alt-Rechts-Zeit	—	181,60 bz	Berl. Post-M.	4	102,10 G.	Deutscher Bank	3 1/2	107,75 G.
Paris	3	8 T. 81,05 bz G.	Buen. Air-G.A.	5	93,80 bz G.	Czako-St.-Pr.	—	102,50 bz G.	Crefeld-Unt.	4 1/2	99,30 bz	Do. Eisenb.-Obl.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. III. ang.	3 1/2	107,75 G.
Wien	4	8 T. 172,25 bz G.	Chines. Anl.	5 1/2	103,50 B.	Dau-BodenAB.	5	—	Cred.-Einsch.	—	101,80 bz G.	Do. do. IV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. V. ang.	3 1/2	107,75 G.
Petersburg	6	3 W. 2,20 bz	Dän. Sts.-A. 86.	3 1/2	—	Paul-Neu-Rup.	4 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. VI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. VII. ang.	3 1/2	107,75 G.
Warschau	5	8 T. 203,50 bz	Egypt. Anleihe	5	96,10 G.	Prignitz	4 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. VIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. IX. ang.	3 1/2	107,75 G.
In Berlin 3. Lomb. 3 1/2 u. 4. Privatd. 1 1/2 G.			do. do. 1890	3 1/2	88,20 bz G.	Szatmar-Nag.	—	87,50 bz	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. X. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XI. ang.	3 1/2	107,75 G.
Geld, Banknoten u. Coupons.			do. do. 1891	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XII. ang.	3 1/2	107,75 G.
20 Francs-Stück			do. do. 1892	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
Gold-Dollars			do. do. 1893	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XIV. ang.	3 1/2	107,75 G.
Engl. Not. 1 Pf. Sterl.			do. do. 1894	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XIV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XV. ang.	3 1/2	107,75 G.
Franz. Not. 100 Frcs.			do. do. 1895	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XVI. ang.	3 1/2	107,75 G.
Oestr. Noten 100 fl.			do. do. 1896	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XVI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XVII. ang.	3 1/2	107,75 G.
Russ. Noten 100 R.			do. do. 1897	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XVII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XVIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
Deutsche Fonds u. Staatspap.			do. do. 1898	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XVIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XIX. ang.	3 1/2	107,75 G.
Otsche R.-Anl.			do. do. 1899	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XIX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1900	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1901	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1902	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1903	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXIV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1904	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXIV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1905	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXVI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1906	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXVI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXVII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1907	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXVII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXVIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1908	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXVIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXIX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1909	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXIX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1910	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1911	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1912	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1913	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXIV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1914	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXIV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1915	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXVI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1916	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXVI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXVII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1917	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXVII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXVIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1918	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXVIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XXXIX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1919	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XXXIX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XL. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1920	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XL. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1921	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1922	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1923	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLIV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1924	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLIV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1925	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLVI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1926	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLVI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLVII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1927	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLVII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLVIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1928	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLVIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. XLIX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1929	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. XLIX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. L. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1930	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. L. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1931	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1932	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1933	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LIV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1934	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LIV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1935	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LVI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1936	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LVI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LVII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1937	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LVII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LVIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1938	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LVIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LIX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1939	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LIX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1940	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1941	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1942	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1943	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXIV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1944	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXIV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXV. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1945	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXV. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXVI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1946	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXVI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXVII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1947	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXVII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXVIII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1948	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXVIII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXIX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1949	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXIX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXX. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1950	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXX. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXXI. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1951	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXXI. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXXII. ang.	3 1/2	107,75 G.
do. do.			do. do. 1952	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	—	Do. do. V. ang.	3 1/2	101,80 bz G.	Do. do. LXXII. ang.	3 1/2	97,70 G.	Do. do. LXXIII. ang.	3 1/2	